



Printed using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.

http://www.sony.net/

*WALKMAN is a trademark of Sony Corporation.

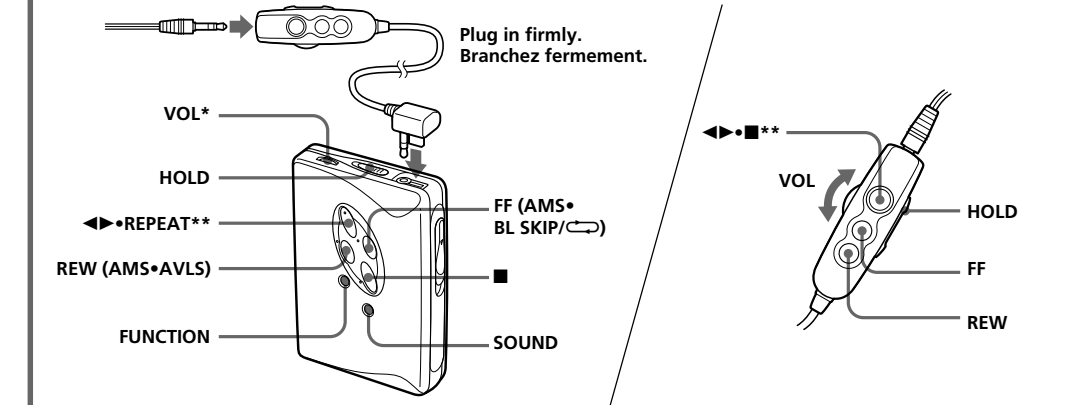
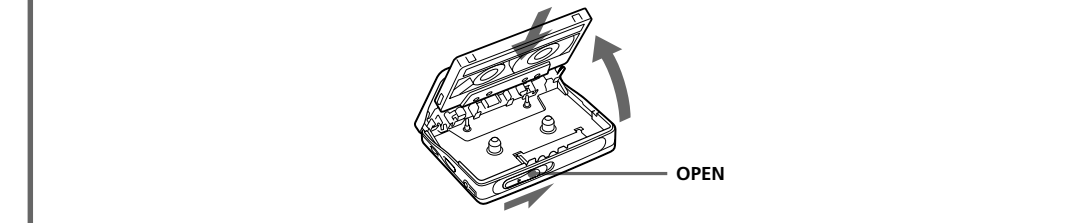
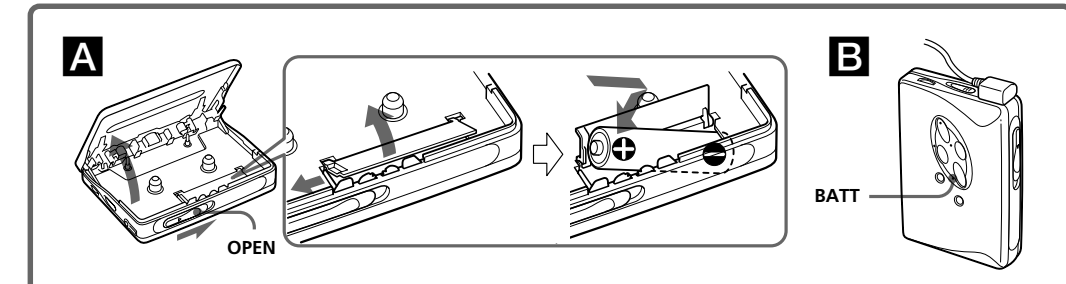
Cassette Player

Operating Instructions
 Mode d'emploi
 Manual de instrucciones (cara inversa)
 Manual de instruções (verso)
 Istruzioni per l'uso (retro)



WM-EX526

Sony Corporation ©2001 Printed in Malaysia



- * There is a tactile dot beside VOL on the main unit to show the direction to turn up the volume.
- ** The button has a tactile dot.
- * Un point tactile à côté de VOL sur l'appareil principal indique le sens de rotation du bouton de volume.
- ** Le bouton comporte un point en relief.

Specifications

- **Frequency response**
Playback: 30 - 18 000 Hz
- **Output**
Headphones (∅ jack)
Load impedance 8 - 300 Ω
- **Power requirements**
1.5 V
One R6 (size AA) battery
- **Dimensions (w/h/d)**
Approx. 78.1 x 108.0 x 28.1 (excluding projecting parts and controls)
- **Mass**
Approx. 161 g (main unit only)
- **Supplied accessories**
Stereo headphones or earphones with remote control (1)

Battery life (Approx. hours)	(JEITA*)
Sony alkaline LR6 (SG)**	
Tape playback	35

* Measured value by the standard of JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). (Using a Sony HF series cassette tape)
 **When using a Sony LR6 (SG) "STAMINA" alkaline dry battery (produced in Japan).

Note
 • The battery life may be shorter depending on the operating condition, the surrounding temperature and battery type.

Spécifications

- **Réponse en fréquence**
Lecture: 30 - 18 000 Hz
- **Sortie**
Casque d'écoute (Prise ∅)
Impédance de charge 8 - 300 Ω
- **Alimentation**
1,5 V
Une pile R6 (format AA)
- **Dimensions (l/h/p)**
Env.78,1 x 108,0 x 28,1 mm (hors pièces saillantes et commandes)
- **Poids**
Env. 161 g (uniquement appareil principal)
- **Accessoires fournis**
Casque ou écouteurs stéréo avec télécommande (1)

Pour les utilisateurs en France
 En cas de remplacement du casque/écouteurs, référez-vous au modèle de casques/écouteurs adaptés à votre appareil et indiqué ci-dessous.
 MDR-E805P

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Autonomie de la pile (Env. en heures)	(JEITA*)
Pile alcaline Sony LR6 (SG)**	
Lecture de cassette	35

* Valeur mesurée conformément aux normes JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). (Avec une cassette Sony modèle HF.)
 **En cas d'utilisation d'une pile sèche alcaline LR6 (SG) Sony "STAMINA" (produite au Japon).

Remarque

- L'autonomie de la pile peut être légèrement plus courte en fonction des conditions d'utilisation, de la température extérieure et du type de la pile.

English

Preparations

To insert battery

- Slide the OPEN switch to open the cassette holder.
- Release the catch to open the battery compartment lid, and insert one R6 (size AA) dry battery with correct polarity.

Note

- For maximum performance we recommend that you use a Sony alkaline battery.

When to replace the battery

Replace the battery with a new one when the BATT lamp goes out.

Note

- After the battery is replaced, the settings of the FUNCTION and SOUND buttons will be erased.

Playing a Tape

- If the HOLD function is on, slide the HOLD switch in the opposite direction of the arrow to unlock the controls.
- Insert a cassette and press ◀▶•REPEAT on the main unit, or if using the remote control, press ◀▶ (play)•■ (stop).
Adjust the volume with VOL.

When adjusting the volume on the main unit
 Set the VOL control on the remote control at maximum.

When adjusting the volume on the remote control
 Set the VOL control on the main unit slightly above the appropriate level.

Operation on the main unit

To	Press
Switch playback to the other side	◀▶•REPEAT during playback
Stop playback	■
Fast forward*	FF during stop
Rewind*	REW during stop
Repeat the current track (Repeat Single Track function)	◀▶•REPEAT one second or more during playback <i>To stop a single repeat, press it again.</i>

Operation on the remote control

To	Press
Switch playback to the other side	◀▶•■ one second or more during playback
Stop playback	◀▶•■ once during playback
Fast forward*	FF during stop
Rewind*	REW during stop
Repeat the current track (Repeat Single Track function)	◀▶•■ twice during playback <i>To stop a single repeat, press ◀▶•■ once.</i>

Other Tape Operations

To	Press
Play the next track/succeeding 9 tracks from the beginning (AMS**)	FF once/repeatedly during playback
Play the current track/previous 8 tracks from the beginning (AMS**)	REW once/ repeatedly during playback
Play the other side from the beginning (Skip Reverse function)	FF one second or more during stop
Play the same side from the beginning (Rewind Auto Play function)	REW one second or more during stop

* If ◀▶•■ on the remote control is pressed during fast forward or rewind, the Walkman switches to playback.

** Automatic Music Sensor

Using Other Functions

Adjusting playback mode

While holding down FUNCTION, press the FF button. The BL SKIP/↔ lamp will light as long as FUNCTION is pressed. Both sides of the tape is played repeatedly (↔ mode), and the tape are fast-forwarded to the next track if there is a blank space.

To cancel the BL SKIP/↔ mode, hold down FUNCTION and then press FF. The BL SKIP/↔ lamp goes out. Both sides of the tape are played once (if you start from the reverse side (opposite to the lid), only that side will be played).

Protecting Your Hearing (AVLS)

When AVLS (Automatic Volume Limiter System) is turned on, the maximum volume is kept down to protect your ears.

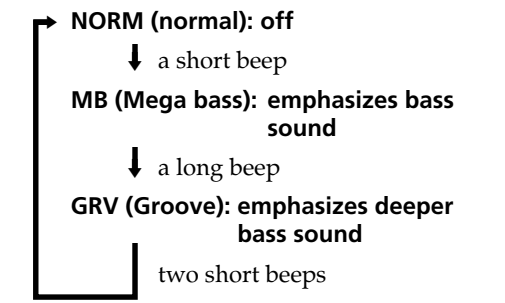
While holding down FUNCTION, press REW. The AVLS lamp will light as long as FUNCTION is pressed. To cancel the AVLS, while holding down FUNCTION, press REW. The AVLS lamp goes out.

Notes on FUNCTION

- When FUNCTION is pressed, the LED lamp will light to show the present mode.
- When you enter a function mode, you will hear a short beep and when you cancel it, you will hear two short beeps.

Emphasizing Bass

Press SOUND. Each time you press the button, the SOUND mode changes as below.



Notes

- If the sound is distorted with the mode "GRV", turn down the volume of the main unit or select other modes.
- Bass emphasis may not show great effect if the volume is turned up too high.

Locking the controls — HOLD Function

Slide the HOLD switch in the direction of the arrow to lock the controls.

Precautions

On batteries

- Do not carry dry batteries with coins or other metallic objects. It can generate heat if the positive and negative terminals of the batteries are accidentally contacted by a metallic object.
- When you are not going to use your Walkman for a long time, remove the battery to prevent damage from battery leakage and corrosion.

On handling

- Do not leave the unit in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or sand, moisture, rain, mechanical shock, or in a car with its windows closed.
- Do not use cassettes longer than 90 minutes except for long continuous playback.
- If the unit has not been used for a long time, set it in the playback mode to warm it up for a few minutes before you start using again.

On the remote control

Use the supplied remote control only with this unit.

On headphones/earphones

Road safety

Do not use headphones/earphones while driving, cycling, or operating any motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in some areas. It can also be potentially dangerous to play your headphones/earphones at high volume while walking, especially at pedestrian crossings. You should exercise extreme caution or discontinue use in potentially hazardous situations.

Preventing hearing damage

Do not use headphones/earphones at high volume. Hearing experts advise against continuous, loud and extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.

Caring for others

Keep the volume to a moderate level. This will allow you to hear outside sounds and to be considerate to the people around you.

On maintenance

To clean the tape head and path

Use the cleaning cassette CHK-1W/C-1KW (not supplied) every 10 hours of use. Use only the recommended cleaning cassette.

To clean the exterior

Use a soft cloth slightly moistened in water. Do not use alcohol, benzine or thinner. Clean the headphones/earphones and remote control plugs periodically.

Français

A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

Préparations

Pour introduire la pile

- Faites coulisser le commutateur OPEN pour ouvrir le porte-cassette.
- Relâchez le verrou pour ouvrir le couvercle du compartiment à piles, puis introduisez une pile R6 (sèche AA) en respectant les polarités.

Remarque

- Pour des performances optimales, nous vous recommandons d'utiliser une pile alcaline Sony.

Quand faut-il remplacer la pile

Remplacez la pile par une neuve lorsque le témoin BATT s'éteint.

Remarque

- Une fois que la pile a été remplacée, les réglages des touches FUNCTION et SOUND sont effacés.

Lecture d'une cassette

- Si la fonction HOLD est activée, faites coulisser le commutateur HOLD dans le sens contraire de la flèche pour déverrouiller les commandes.
- Introduisez une cassette et appuyez sur ◀▶•REPEAT de l'appareil principal, ou appuyez sur ◀▶ (lecture)•■ (stop) si vous utilisez la télécommande.
Réglez le volume au moyen de la touche VOL.

Quand faut-il régler le volume sur l'appareil principal
 Mettez la commande VOL de la télécommande au maximum.

Quand faut-il régler le volume de la télécommande
 Mettez la commande VOL de l'appareil principal légèrement au-dessus du niveau approprié.

Utilisation de l'appareil principal

Pour	Appuyez sur
Débuter la lecture de l'autre face	◀▶•REPEAT pendant la lecture
Arrêter la lecture	■
Avancer rapidement*	FF en mode d'arrêt
Rembobiner*	REW en mode d'arrêt
Répéter la plage en cours (fonction de répétition de plage individuelle)	◀▶•REPEAT pendant 1 seconde ou plus en mode de lecture <i>Pour arrêter une répétition individuelle, appuyez de nouveau sur la touche.</i>

Utilisation de la télécommande

Pour	Appuyez sur
Débuter la lecture de l'autre face	◀▶•■ pendant 1 seconde ou plus en mode de lecture
Arrêter la lecture	◀▶•■ une fois pendant la lecture
Avancer rapidement*	FF en mode d'arrêt
Rembobiner*	REW en mode d'arrêt
Répéter la plage en cours (fonction de répétition de plage individuelle)	◀▶•■ deux fois de suite pendant la lecture <i>Pour arrêter une répétition individuelle, appuyez une seule fois sur ◀▶•■.</i>

Autres fonctions de la cassette

Pour	Appuyez sur
Lire la plage suivante/les 9 plages suivantes à partir du début (AMS**)	FF une seule fois/ plusieurs fois en mode de lecture
Lire la plage suivante/les 8 plages précédentes à partir du début (AMS**)	REW une seule fois/ plusieurs fois en mode de lecture
Lire l'autre face depuis le début (fonction d'inversion par saut)	FF pendant 1 seconde ou plus en mode d'arrêt
Lire la même face depuis le début (fonction de lecture automatique par rembobinage)	REW pendant 1 seconde ou plus en mode d'arrêt

* Si ◀▶•■ de la télécommande est enfoncé en mode d'avance rapide ou de rembobinage, le Walkman passe en mode de lecture.

** Détecteur de musique automatique

Utilisation d'autres fonctions

Réglage du mode de lecture

Tout en maintenant FUNCTION enfoncé, appuyez sur la touche FF. Le témoin BL SKIP/↔ restera allumé tant que vous maintiendrez FUNCTION enfoncé. Les deux faces de la cassette sont lues plusieurs fois (mode ↔) et la bande est bobinée jusqu'au morceau suivant, s'il y a un espace vierge.

Pour annuler le mode BL SKIP/↔, maintenez FUNCTION enfoncé et appuyez sur FF. Ensuite, le témoin BL SKIP/↔ s'éteint. Les deux côtés de la cassette sont reproduits une seule fois (si vous commencez par la face opposée (opposée au couvercle), seule cette face sera lue).

Protection de l'ouïe (AVLS)

Lorsque la fonction AVLS (Automatic Volume Limiter System) est activée, le volume maximum est abaissé afin de vous protéger les oreilles.

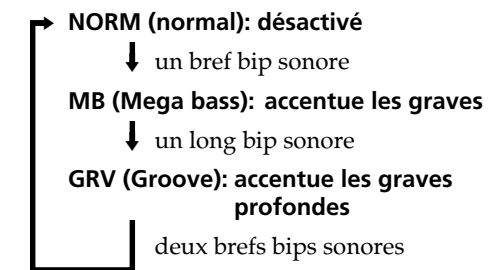
Tout en maintenant FUNCTION enfoncé, appuyez sur REW. Le témoin AVLS restera allumé tant que vous maintiendrez FUNCTION enfoncé. Pour annuler la fonction AVLS, appuyez sur REW tout en maintenant FUNCTION enfoncé. Le témoin AVLS s'éteint.

Remarques sur FUNCTION

- Lorsque vous appuyez sur FUNCTION, la diode s'allume pour indiquer le mode en cours.
- Lorsque vous accédez au mode de fonction, vous entendrez un bref bip sonore et lorsque vous l'annulez, vous entendrez deux brefs bips sonores.

Accentuation des graves

Appuyez sur SOUND. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode SOUND change comme ci-dessous.



Remarques

- Si le son est distordu avec le mode "GRV", baissez le volume de l'appareil principal ou sélectionnez d'autres modes.
- Il se peut que l'accentuation des graves n'ait aucun effet si le volume est trop élevé.

Verrouillage des commandes — Fonction HOLD

Faites coulisser le commutateur HOLD dans le sens de la flèche pour verrouiller les commandes.

Précautions

Piles

- Ne transportez pas des piles sèches avec des pièces de monnaie ou autres objets métalliques. Les piles peuvent produire de la chaleur si leurs bornes positive et négative entrent accidentellement en contact avec un objet métallique.
- Si vous ne comptez pas utiliser le Walkman pendant un certain temps, enlevez la pile pour éviter tout dommage dû à une fuite d'électrolyte et à la corrosion qui en résulte.

Manipulation

- Ne pas laisser l'appareil près d'une source de chaleur, dans un endroit exposé au soleil, à une poussière intense, au sable, à l'humidité, à la pluie, à des chocs mécaniques, ni dans une voiture aux fenêtres closes.
- Ne pas utiliser de cassettes de plus de 90 minutes sauf pour une lecture de longue durée.
- Si l'appareil n'a pas été utilisé pendant longtemps, mettez-le en mode de lecture pendant quelques minutes pour le chauffer avant de l'utiliser de nouveau.

Au sujet de la télécommande

Utilisez la télécommande fourni uniquement avec cet appareil.

Casque d'écoute/écouteurs

Sécurité routière

Ne vous servez pas des écouteurs ou d'un casque pendant la conduite d'une voiture, d'une moto ou de tout autre véhicule motorisé, afin d'éviter tout accident de la circulation. En outre, il est interdit dans certains pays d'utiliser un casque ou des écouteurs en conduisant. Il peut être également dangereux d'écouter à volume élevé tout en marchant, spécialement aux croisements. Soyez toujours extrêmement prudent et cessez d'utiliser cet appareil dans les situations présentant des risques d'accident.

Prévention des troubles de l'ouïe

Évitez d'utiliser les écouteurs ou le casque à volume élevé. Les médecins déconseillent une écoute continue à volume trop élevé. Si vous percevez un sifflement dans les oreilles, mieux vaut réduire le volume ou cesser d'écouter.

Respect d'autrui

Maintenez un volume modéré d'écoute. Vous pourriez ainsi entendre les sons extérieurs et être attentif aux gens qui vous entourent.

Entretien

Nettoyage de la tête et du passage de la bande

Utilisez une cassette de nettoyage CHK-1W/C-1KW (non fournie) toutes les 10 heures d'écoute. Utilisez la cassette de nettoyage recommandée.

Nettoyage du coffret

Utilisez un chiffon doux légèrement mouillé. Ne pas utiliser d'alcool, de benzine ni de diluant. Nettoyez régulièrement les bornes des écouteurs/casque et de la télécommande.

A		
B		